

## Verpleegkunde 26 Ethische en hochwertige Pflege



- Umgang mit ethischen Dilemmata in der täglichen Pflegepraxis
- Wenden Sie Grundsätze des Datenschutzes, der Autonomie und des Respekts in der Patientenkommunikation an
- Befolgen Sie berufliche Normen, Werte und rechtliche Standards
- Privatsphäre, Autonomie, Respekt, berufliche Normen und Werte, gesetzliche Standards, Versorgungsqualität

<b>Die Privatsphäre</b>	<i>(De privacy)</i>	<b>Patientenorientiert handelen</b>	<i>(Patiëntgericht handelen)</i>
<b>Die Autonomie</b>	<i>(De autonomie)</i>	<b>Die Qualitätsstandards</b>	<i>(Kwaliteitsnormen)</i>
<b>Die Würde</b>	<i>(De waardigheid)</i>	<b>Die Berufsethik</b>	<i>(Beroepsethiek)</i>
<b>Der Respekt</b>	<i>(Het respect)</i>	<b>Berufliche Integrität</b>	<i>(Professionele integriteit)</i>
<b>Die Patientenrechte</b>	<i>(De patiëntenrechten)</i>	<b>Das Verantwortungsbewusstsein</b>	<i>(Het verantwoordelijkheidsgevoel)</i>
<b>Die Schweigepflicht</b>	<i>(Het beroepsgeheim)</i>	<b>Rechtliche Vorgaben</b>	<i>(Wettelijke voorschriften)</i>
<b>Die Einwilligung</b>	<i>(De toestemming)</i>	<b>Risikobewertung durchführen</b>	<i>(Een risicoanalyse uitvoeren)</i>
<b>Informiert zustimmen</b>	<i>(Ingeinformeerde toestemming geven)</i>	<b>Nebenwirkungen melden</b>	<i>(Bijwerkingen melden)</i>
<b>Einwilligen (zustimmen)</b>	<i>(Toestemmen)</i>	<b>Vertraulich behandeln</b>	<i>(Vertrouwelijk behandelen)</i>
<b>Ablehnen (zurückweisen)</b>	<i>(Weigeren)</i>		

## 1. Oefeningen

### 1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| a. die Schweigepflicht   | 1. Der Patient sagt nach der Information zustimmend Ja zur Behandlung.             |
| b. vertraulich behandeln | 2. Daten so schützen, dass Unbefugte sie nicht lesen oder hören können.            |
| c. die Einwilligung      | 3. Pflegekräfte dürfen persönliche Informationen nur mit Einwilligung weitergeben. |



a-3 b-2 c-1

### 2. Informatieblad: privacy en ethisch handelen in de zorg (QR: Audio)

**Vul de lege plekken in:** Einwilligung, zustimmt, Nebenwirkungen, Qualitätsstandards, Privatsphäre, Würde, vertraulich, abgelehnt, Respekt



Auf unserer Station hat die (1) \_\_\_\_\_ der Patientinnen und Patienten Vorrang. Informationen aus der Pflegedokumentation werden (2) \_\_\_\_\_ behandelt und nur im Behandlungsteam weitergegeben. Gespräche über Diagnosen, Risiken oder (3) \_\_\_\_\_ sollten nicht im Flur oder im Aufzug geführt werden. Angehörige erhalten Auskunft nur, wenn eine (4) \_\_\_\_\_ vorliegt oder die Patientin bzw. der Patient dies ausdrücklich wünscht.

Bei Unsicherheit fragen Sie nach und dokumentieren Sie kurz, was besprochen wurde. (5) \_\_\_\_\_ und (6) \_\_\_\_\_ zeigen sich im Alltag: anklopfen, Vorhänge schließen, den Namen korrekt nennen und Entscheidungen erklären. Wird eine Maßnahme (7) \_\_\_\_\_, prüfen Sie, ob die Person informiert (8) \_\_\_\_\_ und ob die Entscheidung die Sicherheit gefährdet. Bei Konflikten orientieren Sie sich an den Patientenrechten, an rechtlichen Vorgaben und an unseren (9) \_\_\_\_\_; melden Sie kritische Ereignisse oder mögliche Fehler frühzeitig an die zuständige Fachkraft.

*Op onze afdeling heeft de privacy van de patiënten voorrang. Informatie uit de verpleegkundige documentatie wordt vertrouwelijk behandeld en alleen binnen het behandelteam gedeeld. Gesprekken over diagnoses, risico's of bijwerkingen mogen niet in de gang of in de lift worden gevoerd. Verwanten krijgen alleen informatie als er toestemming is gegeven of als de patiënt dit uitdrukkelijk wenst.*

*Bij onzekerheid vraagt u om opheldering en documenteert u kort wat is besproken. Respect en waardigheid blijken in het dagelijks werk: aankloppen, gordijnen sluiten, de naam correct noemen en beslissingen toelichten. Wordt een maatregel geweigerd, controleert u of de persoon geïnformeerd daarmee instemt en of de beslissing de veiligheid in gevaar brengt. Bij conflicten richt u zich naar de patiëntenrechten, naar wettelijke voorschriften en naar onze kwaliteitsnormen; meld kritische gebeurtenissen of mogelijke fouten tijdig bij de verantwoordelijke beroepskracht.*

*(1) Privatsphäre, (2) vertraulich, (3) Nebenwirkungen, (4) Einwilligung, (5) Respekt, (6) Würde, (7) abgelehnt, (8) zustimmt, (9) Qualitätsstandards*

1. Welche konkreten Regeln nennt das Merkblatt, um die Privatsphäre der Patientinnen und Patienten zu schützen?

2. Wie sollen Pflegekräfte vorgehen, wenn eine Maßnahme abgelehnt wird, und an welchen Vorgaben sollen sie sich bei Konflikten orientieren?
- 

### 3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Pflegekraft verhindert, dass vertrauliche Informationen im Flur besprochen werden. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Die Patientin akzeptiert das Schmerzmittel sofort, ohne informiert worden zu sein.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Der Vorfall wird dokumentiert und für die Qualitätsstandards gemeldet.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Kies de juiste oplossing

1. Bevor ich die Patientin wasche, \_\_\_\_\_ ich den Ablauf und bitte um ihre Einwilligung. *(Voordat ik de patiënte was, leg ik het verloop uit en vraag ik om haar toestemming.)*  
 a. *erkläre*      b. *erklärt*      c. *erklärtst*      d. *erklären*
2. Wenn ein Patient die Behandlung ablehnt, \_\_\_\_\_ wir das und informieren die zuständige Ärztin. *(Als een patiënt de behandeling weigert, documenteren we dat en informeren we de verantwoordelijke arts.)*  
 a. *dokumentiere*      b. *dokumentierst*      c. *dokumentiert*  
 d. *dokumentieren*
3. Ich \_\_\_\_\_ mich an die Schweigepflicht und gebe ohne Einwilligung keine Informationen an Angehörige weiter. *(Ik houd me aan de geheimhoudingsplicht en geef zonder toestemming geen informatie door aan familieleden.)*  
 a. *halten*      b. *hältst*      c. *hält*      d. *halte*

1. *erkläre* 2. *dokumentieren* 3. *halte*

### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

#### Einwilligung vor Medikamentengabe

- Pflegekraft**      *Guten Abend, Frau Keller. Ich würde kurz die Tür schließen, dann ist Ihre Privatsphäre besser geschützt – ist das für Sie in Ordnung?*  
**(Nora):**      *(Goedenavond, mevrouw Keller. Mag ik kort de deur sluiten? Dan is uw privacy beter gewaarborgd — is dat goed voor u?)*
- Patientin (Frau Keller):**      *Ja, bitte. Worum geht es?*  
*(Ja, graag. Waar gaat het over?)*



**Pflegekraft (Nora):** *Der Arzt hat für heute Abend ein neues Schmerzmittel verordnet. Ich erkläre Ihnen kurz die Wirkung und mögliche Nebenwirkungen, und danach entscheiden Sie – Sie müssen nur zustimmen, wenn Sie informiert einwilligen.*

*(De arts heeft voor vanavond een nieuw pijnmiddel voorgeschreven. Ik leg u kort uit hoe het werkt en welke bijwerkingen mogelijk zijn; daarna beslist u — u hoeft alleen in te stemmen als u geïnformeerd toestemming geeft.)*

**Patientin (Frau Keller):** *Ich bin unsicher. Beim letzten Mal war mir danach sehr schwindlig. (Ik twijfel. De vorige keer werd ik er erg duizelig van.)*

**Pflegekraft (Nora):** *Danke, dass Sie das sagen. Schwindel kann vorkommen; falls das auftritt, melde ich die Nebenwirkung sofort und wir führen eine kurze Risikobewertung durch. (Dank dat u dat aangeeft. Duizeligheid kan voorkomen; als dat gebeurt meld ik de bijwerking meteen en doen we een korte risico-inschatting.)*

**Patientin (Frau Keller):** *Und wenn ich ablehne? (En als ik het weiger?)*

**Pflegekraft (Nora):** *Das ist Ihr Recht, Ihre Autonomie wird respektiert. Ich dokumentiere Ihre Entscheidung und bespreche mit dem Arzt mögliche Alternativen, damit wir die Qualitätsstandards einhalten. (Dat is uw recht; uw autonomie wordt gerespecteerd. Ik noteer uw beslissing en overleg met de arts over mogelijke alternatieven, zodat we aan de kwaliteitsnormen blijven voldoen.)*

**Patientin (Frau Keller):** *Okay, dann probiere ich es heute, aber nur, wenn Sie später noch einmal nach mir sehen. (Oké, dan probeer ik het vandaag, maar alleen als u later nog eens bij me komt kijken.)*

1. Warum möchte Frau Keller zuerst nicht zustimmen, und wie reagiert Nora darauf?

---

## 6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

*Wegen der Schweigepflicht darf ich ohne Einwilligung keine Details nennen. / Mir ist wichtig, dass Sie selbst entscheiden – ich erkläre Ihnen kurz die Vor- und Nachteile. / Ich dokumentiere das Gespräch und informiere die zuständige Pflegefachkraft oder Ärztin.*



1. Ein Angehöriger möchte Informationen über den Gesundheitszustand einer Patientin, aber sie hat nicht zugestimmt. Was sagen Sie, und wie schützen Sie die Privatsphäre?

---

2. Eine Patientin lehnt eine Maßnahme ab, die Sie für wichtig halten. Wie reagieren Sie respektvoll und wie sorgen Sie dafür, dass die Einwilligung wirklich informiert ist?

---

## 7. Schrijven: E-Mail (QR: AI+)

**Betreff:** Kurzfrage zu gestern (Zimmer 12)

Hallo Frau Yilmaz,

gestern hat die Tochter von Herrn Krüger im Flur nach Laborwerten gefragt, während andere Patienten daneben saßen. Sie meinte, ihr Vater „will bestimmt, dass ich alles weiß“. Ich habe gesagt, dass wir das nur mit **Einwilligung** des Patienten und **vertraulich** machen dürfen (Stichwort **Schweigepflicht**).

Können Sie mir kurz schreiben, wie Sie die Situation erlebt haben und was wir beim nächsten Mal konkret tun sollen?

Viele Grüße

S. Neumann

Stationsleitung



**Schrijf een passende reactie:** *Ich habe die Situation so erlebt, dass ... / Aus Respekt vor der Privatsphäre schlage ich vor, dass ... / Beim nächsten Mal könnten wir zuerst ... und dann ...*

---

---

---